

№ политики: 150

Дата вступления в силу: 09/04

Даты пересмотра: 07/12, 03/13, 10/13, 01/14, 03/14, 12/15

Политика финансовой помощи Программа помощи Helping Hand

1. Цель

Компания Aurora Health Care, Inc. и ее аффилированные лица (далее совместно называемые «Аурога») проявляют заботу о здоровье и благополучии всех пациентов вне зависимости от их платежеспособности. Цель данной Политики — описание программы финансовой помощи нуждающимся, проводимой компанией Аурога, и требований к ее участникам. Данная Политика описывает процедуру, требования и критерии правомочности, относящиеся к программе Helping Hand компании Аурога.

2. Область действия

Данная политика распространяется на медицинские услуги, счет за которые выставляет одно из учреждений Аурога или Участвующий в программе поставщик услуг, предоставленные больницей Аурога, работающим в компании Аурога медицинским специалистом либо Участвующим в программе поставщиком услуг.

3. Определения

Обычная сумма счета (Amounts Generally Billed, AGB) — сумма, обычно включаемая в счет за экстренную помощь и другие виды необходимой по медицинским показаниям помощи, оказанные пациентам компании Аурога, имеющим медицинскую страховку, которая рассчитывается как процент AGB, умноженный на величину полной стоимости услуг.

Процент AGB — процент скидки, применяемый к значениям полной стоимости и рассчитываемый следующим образом: все суммы, полученные в качестве окончательной оплаты по всем счетам за предоставленную экстренную помощь и другие виды необходимой по медицинским показаниям помощи, оплаченные Medicare в порядке оплаты отдельных услуг и частными компаниями медицинского страхования, включая суммы, полученные как совместные платежи, совместное страхование и франшиза в течение двенадцати (12) месяцев, предшествующих дате последнего расчета компанией Аурога своего Процента AGB, делятся на величину полной стоимости услуг по этим счетам. Компания Аурога подсчитывает Процент AGB не реже одного раза в год. Желающие могут получить информацию о расчете Процента AGB бесплатно, позвонив по телефону 1-800-326-2250.

Правомочные пациенты — пациенты компании Аурога, соответствующие критериям включения в программу Helping Hand, описанным в данной Политике.

Услуги, предусмотренные программой, — услуги экстренной или необходимой по медицинским показаниям помощи, счет за которые выставляет какое-либо учреждение компании Аурога или Участвующий в программе поставщик услуг, являющиеся обязательными и необходимыми для предотвращения смерти пациента или ухудшения состояния его здоровья. Необязательные, профилактические и/или плановые услуги и

процедуры не рассматриваются как Услуги, предусмотренные программой. К прочим медицинским услугам, не предусмотренным программой, относятся, среди прочего, косметические процедуры, альтернативная медицина, услуги лечения репродуктивной системы, услуги по программам Global Executive Health, гигиена труда и услуги розничного типа, а также другие услуги, для которых уже установлены конкретные процедуры глобального/пакетного ценообразования. Окончательное решение в отношении того, является ли медицинская услуга экстренной или необходимой по медицинским показаниям, принимает врач, который проводит осмотр.

Федеральный уровень бедности (Federal Poverty Level, FPL) — применяемые пороги доходов домохозяйств, информация о которых периодически публикуется в Federal Register Министерством здравоохранения и социального обеспечения США, действующим в рамках § 9902(2) раздела 42 Свода законов США (U.S.C.).

Финансовые консультанты — медицинский персонал компании Aurora, присутствующий в каждой больнице Aurora и в некоторых медицинских учреждениях, который оказывает помощь незастрахованным пациентам либо застрахованным, но с недостаточным объемом покрытия, путем анализа сложившейся в конкретном случае ситуации для определения имеющихся программ финансовой помощи, оказывает помощь пациентам, участвующим в имеющихся программах, предоставляет пациентам информацию о стоимости услуг, а также оказывает им помощь по общим вопросам финансовой ответственности пациентов.

Полная стоимость услуг — полная установленная цена на услуги медицинской помощи, которую компания Aurora последовательно и единообразно назначает всем пациентам до предоставления любых договорных скидок, снижения цен или вычетов.

Участвующие в программе поставщики услуг — не относящиеся к компании Aurora поставщики, изъявившие согласие соблюдать положения данной Политики в отношении оплачиваемых услуг, предоставляемых в больницах компании Aurora. Приложение А к настоящему документу содержит перечень всех поставщиков услуг, участвующих в программе и работающих в каждой больнице компании Aurora.

Памятка с кратким изложением понятным языком — краткое изложение данной Политики, включающее информацию, изложенную в пункте 5.2 данной Политики.

Сумма, подлежащая оплате из собственных средств, — часть суммы, выставленной в счете пациенту, которую пациент или его поручитель обязан по закону оплатить после вычета любых применяемых скидок.

4. Политика

4.1 Скидка по программе Helping Hand. Пациенты, которых финансовые консультанты признали имеющими право на участие в программе Helping Hand, получают скидку в размере 100 % на выплаты из собственных средств за все предусмотренные программой услуги, с тем чтобы размер оплаты за такую медицинскую помощь, причитающийся с данных пациентов, не превышал обычной суммы счета (AGB).

4.2 Право на участие в программе Helping Hand. Чтобы иметь право на участие в программе Helping Hand, пациент на момент выставления счета за услуги, предусмотренные программой, должен соответствовать следующим критериям:

4.2.1 иметь установленные отношения с поставщиком медицинских услуг Aurora, предусматривающие помощь в лечении текущего заболевания или состояния;

- 4.2.2** постоянно проживать в штате Висконсин или на территории, где предоставляет услуги Aurora;
 - 4.2.3** иметь доход на домохозяйство в размере, не превышающем 250 % от текущего федерального уровня бедности;
 - 4.2.4** не иметь полиса государственного или коммерческого медицинского страхования и
 - 4.2.5** обратиться за финансовой помощью в течение 240 дней с момента получения первого счета.
- 4.3** **Запрет на выставление полной стоимости услуг.** Компания Aurora обязуется не выставлять правомочным пациентам счет на полную стоимость любых услуг, предусмотренных программой.
- 4.4** **Уведомление о программе финансовой помощи.** Каждый пациент должен получить уведомление и консультацию о программах финансовой помощи, предлагаемых компанией Aurora, в том числе о программе Helping Hand. Пациент получает рекомендации по действиям, необходимым для участия в программе Helping Hand. Сюда может входить заполнение форм заявлений, необходимых для участия в государственных программах, работа с государственными учреждениями по вопросу сохранения правомочности на получение льгот, заполнение форм для получения финансовой помощи от Aurora и/или составление согласованных графиков выплат причитающихся с пациента сумм счета за медицинские услуги.
- 4.5** **Прочие источники финансовой помощи.** До получения финансовой помощи по программе Helping Hand необходимо изучить все прочие возможности получения финансовой помощи из альтернативных источников (т. е. программ и грантов федерального уровня, уровня штата и местного уровня).
- 4.6** **Последний срок подачи заявления.** Если для получения одобрения на участие в программе Helping Hand необходимо подать заявление, то все необходимые документы должны быть поданы в течение 120 дней после подачи первоначального заявления. В противном случае заявление будет отклонено.
- 4.7** **Экстренная помощь.** Компания Aurora предоставляет экстренную медицинскую помощь без всяких исключений любым лицам вне зависимости от наличия у них права на участие в программе по данной Политике. Такая помощь предоставляется в соответствии с Федеральным законом об экстренной медицинской помощи и помощи при родах (Federal Emergency Medical Treatment and Labor Act, EMTALA) и с принятым в компании Aurora положением EMTALA: Политика проведения обследования, стабилизации состояния и перевода в другое медицинское учреждение (#179).
- 4.8** **Перенос оказания медицинских услуг на более поздний срок или отказ в их предоставлении на основании неуплаты, ранее имевшей место.** Если пациент, имеющий задолженность по Сумме, подлежащей оплате из собственных средств, планирует получить или требует предоставить новые услуги, предусмотренные программой, компания Aurora может задержать предоставление таких услуг на срок, необходимый для того, чтобы компания предприняла оправданные усилия с целью определения наличия у данного пациента права на участие в программе Helping Hand (или наличия такого права на момент предоставления неоплаченных услуг в прошлом).

- 4.9 Неуплата Суммы, подлежащей оплате из собственных средств.** Описание действий, которые компания Aurora может предпринять в случае неуплаты Суммы, подлежащей оплате из собственных средств, содержится в Политике взыскания задолженности с пациентов компании Aurora (Aurora Patient Collection Policy). Любой гражданин может получить экземпляр Политики взыскания задолженности с пациентов компании Aurora на веб-сайте компании по адресу www.aurorahealthcare.org/collectionprocess.

5. Процедуры

- 5.1 Публикация Политики финансовой помощи.** В обязанности финансовых консультантов входит уведомление пациентов о наличии программы Helping Hand и о возможности проведения оценки финансового состояния. Информация о возможности получения такой финансовой помощи опубликована на веб-сайте компании Aurora, в буклетах, в ежемесячных бюллетенях для пациентов и предоставляется в ходе устного общения с финансовым консультантом до или в момент предоставления услуги. В ходе обсуждения счета за услуги пациент получает информацию о данной Политике и о порядке подачи заявления на получение помощи. Кроме того, на видных местах в больницах компании Aurora размещаются стенды (или другие средства, призванные привлечь внимание), информирующие пациентов о данной Политике (в том числе экземпляры Политики, Памятки с кратким изложением понятным языком и бланки заявления на вступление в программу Helping Hand). Такие материалы имеются в общественных местах каждой больницы, включая — в обязательном порядке — отделение экстренной медицинской помощи и приемные покои. Экземпляры данной Политики, Памятки с кратким изложением понятным языком, бланки заявления на вступление в программу Helping Hand и список поставщиков услуг, участвующих в программе, предоставляются в каждой больнице по требованию и бесплатно.
- 5.2 Памятки с кратким изложением понятным языком.** Компания Aurora должна издать Памятку, где понятным языком кратко изложено содержание данной Политики и в обязательном порядке содержится следующая информация:
- 5.2.1** краткое описание критериев участия в программе Helping Hand и помощи, предлагаемой в рамках этой программы;
 - 5.2.2** краткое изложение порядка подачи заявки на получение помощи по программе Helping Hand;
 - 5.2.3** адрес веб-сайта (или URL-адрес) и адреса фактического местонахождения учреждений, в которых можно получить экземпляр данной Политики и бланк заявления на участие в программе Helping Hand;
 - 5.2.4** инструкции о том, как можно получить бесплатный экземпляр данной Политики и бланк заявления на участие в программе Helping Hand по почте;
 - 5.2.5** контактная информация, в том числе номер телефона и адрес фактического местонахождения офиса или подразделения компании Aurora, где можно получить информацию о данной Политике и помощь в подаче заявления на участие в программе Helping Hand;
 - 5.2.6** информация о наличии переводов на другие языки текста данной Политики, бланка заявления на участие в программе Helping Hand и Памятки (если

такие переводы требуются в соответствии со Сводом федеральных правил 26 C.F.R. § 1.501(r)-4(a)(5)(ii);

5.2.7 информация о недопустимости взимания с правомочных пациентов оплаты, превышающей Обычную сумму счета (AGB), за оказание экстренной помощи или других медицинских услуг, необходимых по медицинским показаниям.

5.3 **Процедура подачи заявления и определение правомочности участия в программе Helping Hand.** Финансовые консультанты работают с пациентами с целью определения их соответствия критериям участия в программе Helping Hand.

5.3.1 Оценка финансового положения выполняется финансовым консультантом. Для такой оценки, возможно, потребуется заполнить форму заявления на участие в программе Helping Hand, если финансовым консультантом не признано отсутствие необходимости в подаче письменного заявления. В случае необходимости подать письменное заявление пациенту предоставляется бланк такого заявления, в котором ему необходимо будет указать сведения о финансовом положении и подтвердить место проживания.

5.3.1.1 Подтверждением финансового положения пациента могут являться любые или все следующие документы: формы W-2 за последний учетный год налогообложения, документы о подоходном налоге пациента, справки о получении пособия по безработице или письма о финансовой поддержке (в случае отсутствия доходов).

5.3.1.2 Сведения о своем месте проживания пациент может подтвердить, предоставив любой из двух действительных документов, удостоверяющих личность и содержащих один и тот же адрес: водительские права штата Висконсин (или другое удостоверение личности с фотографией, выданное в штате Висконсин, например студенческий или военный билет), счета об оплате коммунальных услуг (газа, электроэнергии или водоснабжения), выписки с банковских счетов, документы о регистрации автомобиля или любая почтовая корреспонденция, полученная из какого-либо госучреждения и содержащая текущую дату и адрес.

5.3.2 Финансовый консультант проверит информацию, полученную от пациента, и/или письменное заявление на участие в программе Helping Hand и определит, соответствует ли пациент критериям участия в программе, указанным в данной Политике. Финансовый консультант не принимает решений на основе недостоверной и непроверенной информации.

5.3.3 Наряду с информацией, полученной непосредственно от пациента, для определения наличия у пациента права на участие в программе Helping Hand финансовые консультанты могут обращаться к таким внешним источникам, как:

5.3.3.1 обследование для получения финансовой помощи Experian Health (Experian Health Financial Assistance Screening);

- 5.3.3.2** информация о социальной помощи, получаемая на портале Wisconsin ForwardHealth.
- 5.3.4** Ранее установленное право на получение помощи по программе Helping Hand не должно использоваться для предположений о наличии у пациента права на участие в программе Helping Hand.
- 5.3.5** В случае подачи не полностью заполненного заявления финансовый консультант проинформирует пациента о сведениях, которые необходимо внести в заявление.
- 5.3.6** Финансовый консультант уведомляет пациента о принятом решении по поводу возможности вступления в программу Helping Hand. В зависимости от ситуации, уведомление может передано лично или по почте. В таком уведомлении содержится информация о том, что по заявлению, полученному от пациента, была произведена оценка его правомочности участия в программе FAP компании Aurora — в соответствии с его финансовым положением.
- 5.3.7** Если финансовые консультанты признают право пациента на участие в программе Helping Hand, пациент получает скидку в размере 100 % на выплаты из собственных средств за все услуги, предусмотренные программой, и ему будут возмещены любые суммы, которые он ранее выплатил компании Aurora за такие услуги.
- 5.3.8** В случае если финансовый консультант придет к выводу об отсутствии у пациента права на участие в программе Helping Hand, он совместно с пациентом составит план платежей, направленный на ликвидацию существующей задолженности по сумме, подлежащей оплате из собственных средств. Суммы, подлежащие оплате из собственных средств, определяются Политикой взыскания задолженности с пациентов компании Aurora # (245).
- 5.3.9** Впоследствии проверка и оценка наличия права на получение услуги будет выполняться до того, как она будет оказана, или в момент ее оказания. В случае известного или предполагаемого изменения обстоятельств, которое может повлиять на право пациента на участие в программе, финансовый консультант может выполнить повторную оценку наличия у пациента такого права.
- 5.4** **Перенос оказания медицинских услуг на более поздний срок или отказ в их предоставлении на основании неуплаты, ранее имевшей место.** Если пациент, имеющий задолженность по Сумме, подлежащей оплате из собственных средств, планирует получить или требует предоставить новые услуги, предусмотренные программой, компания Aurora может задержать предоставление таких услуг на срок, достаточный для того, чтобы финансовый консультант мог предпринять следующие действия:

- 5.4.1** получить у врача, который проводит осмотр, подтверждение того, что услуги, на предоставление которых претендует пациент, предусмотрены программой, но не являются экстренными. Если услуги, на которые претендует пациент, не предусмотрены программой, предоставление таких услуг может быть отложено или в них может быть отказано на основании Политики компании Auroga в отношении финансовой ответственности пациентов;
- 5.4.2** предоставить пациенту письменное уведомление о программе Helping Hand и бланк заявления;
- 5.4.3** обработать заполненный бланк заявления в срочном порядке во избежание дальнейшей задержки в предоставлении услуг, предусмотренных программой.

Если финансовый консультант придет к выводу о том, что у пациента нет права на участие в программе Helping Hand, или если пациент не заполнил бланк заявления, компания Auroga может продлить задержку предоставления Услуг, предусмотренных программой, при условии, что финансовый консультант уведомит пациента об отказе (или о незаполненном заявлении, что мешает компании Auroga определить наличие у пациента права на участие в программе) и о том, что компания Auroga не может продолжить предоставлять Услуги, предусмотренные программой, на которые претендует пациент, пока, в соответствии с Политикой компании Auroga в отношении финансовой ответственности пациентов, не будут урегулированы прочие финансовые вопросы.

Экземпляры Политики финансовой помощи Auroga и Политики взыскания задолженности с пациентов компании Auroga можно бесплатно получить, позвонив по телефону 1-800-326-2250 или посетив веб-сайт Aurora.org/HelpingHand

Перекрестные ссылки: Политика компании Auroga в отношении финансовой ответственности пациентов; Политика взыскания задолженности с пациентов компании; EMTALA: Политика проведения обследования, стабилизации состояния и перевода в другое медицинское учреждение 26 U.S.C. § 501(r).

Ответственное лицо: Директор отдела финансового сопровождения

Приложение А

Список Поставщиков услуг, участвующих в программе

По состоянию на 1 января 2016 г.

Ниже размещен список учреждений, которые являются Поставщиками услуг, участвующими в программе Helping Hand, во ВСЕХ больницах Aurora, где они предоставляют услуги и дают скидку при оплате услуг, предусмотренных программой Helping Hand, правомочным пациентам (в соответствии с определением, приведенным в Политике финансовой помощи Aurora):

- **Aurora Medical Group, Inc.**
- **Aurora UW Academic Medical Group, Inc.**
- **Aurora Advanced Healthcare, Inc.**
- **Lakeshore Medical Clinic, LLC**

Каждая больница компании Aurora из приведенного ниже списка также является Поставщиком услуг, участвующим в программе. Кроме того, учреждения, перечисленные под наименованием каждой больницы Aurora, являются Поставщиками услуг, участвующими в программе, которые работают в этой больнице:

- **Aurora Sinai Medical Center**
 - Aurora Health Care Metro, Inc.
- **Aurora St. Luke's Medical Center**
 - Aurora Health Care Metro, Inc.
 - ERMED, S.C. — в части услуг, предоставляемых в отделении экстренной помощи
- **Aurora St. Luke's South Shore**
 - Aurora Health Care Metro, Inc.
 - ERMED, S.C. — в части услуг, предоставляемых в отделении экстренной помощи
- **Aurora West Allis Medical Center**
 - Aurora Health Care Metro, Inc.
 - ERMED, S.C. — в части услуг, предоставляемых в отделении экстренной помощи
- **Aurora Sheboygan Memorial Medical Center**
 - Aurora Health Care Central, Inc.
 - Aurora Health Care Metro, Inc.
- **Aurora Medical Center Washington County**
 - Aurora Medical Center of Washington County, Inc.
 - Aurora Health Care Metro, Inc.
- **Aurora Psychiatric Hospital**
 - Aurora Psychiatric Hospital, Inc.
 - Aurora Health Care Metro, Inc.
- **Aurora Memorial Hospital of Burlington**
 - Aurora Health Care Southern Lakes, Inc.
- **Aurora Lakeland Medical Center**
 - Aurora Health Care Southern Lakes, Inc.
- **Aurora Medical Center Kenosha**
 - Aurora Health Care Southern Lakes, Inc.
- **Aurora Medical Center Summit**
 - Aurora Health Care Southern Lakes, Inc.
- **Aurora Medical Center Grafton**
 - Aurora Medical Center Grafton LLC
- **Aurora Medical Center Manitowoc County**
 - Aurora Health Care North, Inc.
 - BayCare Clinic, L.L.P. — в части услуг, предоставляемых в отделении экстренной помощи
- **Aurora Medical Center Oshkosh**
 - Aurora Medical Center of Oshkosh, Inc.
 - Aurora Health Care North, Inc.
 - BayCare Clinic, L.L.P. — в части услуг, предоставляемых в отделении экстренной помощи

***В данный список могут вноситься изменения, поэтому пациентам рекомендуется обращаться к самой последней редакции списка Поставщиков услуг, участвующих в программе, по адресу www.Aurora.org/HelpingHand**

*Руководство по административной/клинической работе системы здравоохранения
Aurora Health Care*

Поставщики услуг, не вошедшие в приведенный выше список, не обязаны участвовать в программе Helping Hand компании Auroga, в связи с чем пациенты могут понести расходы, связанные с оплатой услуг, оказанных таким не участвующим в программе поставщиком. За информацией о возможном наличии у поставщика услуг, не участвующего в программе, собственной политики финансовой помощи, пациенты могут обратиться непосредственно к такому поставщику услуг. Узнать, является ли какой-либо поставщик услуг участником программы или нет, пациенты могут, обратившись по телефону 1-800-326-2250 или к финансовым консультантам, работающим в каждой больнице компании Auroga.